

Azienda Sanitaria Regionale 4 - Torino
Ufficio Relazioni con il Pubblico - Relazioni Internazionali
Presidio Ospedaliero San Giovanni Bosco - Torino Nord Emergenza
P.zza del Donatore di Sangue n°3 - 10154 Torino
tel. 0112402415 - fax 0112402347
E-mail cmdanza@show.it and/or direzione.generale@aslto4.it and/or urp@aslto4.it

Prot. n° 460

Torino, 23 luglio 2001

To the Coordinators of Shanghai-Nanjing-Shandong Sheng
Sino-Italian Exchange Program

Prof Zhu Zhi An and dr Chen Xin

Referred to the agreement signed into the exchange program approved by Italian Ministry of Foreign Affairs and Chinese Ministry of Science and Technology, I'm very honoured to invite the group of Medical Doctors, Nurses and Officers coming from China R.P. to Turin for about one month (September 2001) in order to promote the development of scientific, technical and cultural relations between our Hospitals and to promote friendship between our Peoples; we confirm to give to them the hospitality and Medical Ensurance.

Those from Baogang Hospital, Shanghai Second Medical University are:

Mr. Zhu Zhi An, M.D.

Mr. Tong Fu Kun, M.D

Ms. Ma Xiang Hong, M.D

Mr. Chen Xin, M.D

Those from Baosteel Group are:

Mr. Yuan De Sheng, M.D

Mr. Jiang Ping, M.D

Those from Taian City Central Hospital are:

Mr. Yuan Xun Shu, M.D

Ms. Yu Xin Yan

Ms. Wang Feng Zhen, M.D

Ms. Li Xiu Mei, M.D

They will stay in Turin at

RESIDENCE MIRAMONTI, p.zza Derna 238, 10154 TORINO

Tel.: +39-011203434; fax +39-011204184

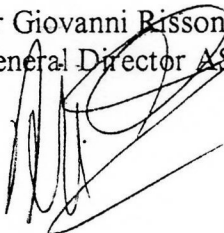
ASL4 – Ospedale San Giovanni Bosco – Torino Nord Emergenza

p.zza del Donatore di Sangue n°3, 10154 TORINO

tel. +39-0112402415; fax +39-0112402347; E-mail urp@aslto4.it

Yours sincerely

Dr Giovanni Rissone
General Director ASL4



Dr Carlo Bagliani
Sino-Italian's Projects Coordinator



provenienza	componenti	referente	Arrivo	partenza
SHIYAN-HUBEI	Ms Ma Ying, M.D. Mr Xian Xiang Chen, M.D Mr Ji Han-sheng, M.D Mr. Tian Youyong, M.D	M. Medaglia A. Sechi M. Boltri	1 agosto	30 settembre
WUHAN-HUBEI RenMin Hosp. (?)	M. Medaglia C. Deiana	1 ag.	30 sett.
SHANGHAI	Mr Feng DongFu, M.D., Mr Zheng YuanChao MD Mr Chen YuHua, MD Mr Dai Qiang, MD Ms Lu CaiPing H.N.	E. Visetti C. Deiana	1 ag.	30 sett.
TAIAN- SHANDONG	Mr Zhang XinChen MD Mr Wang Peng MD Ms Liu Baoli Nurse Ch	M. Giusti S. Rolando I. Finiguerra	1 ag.	30 sett.
NANJING	Dr. Lu Ailin (Neurology) Ms. Zhang Yimin (h.n. chest-surg.) Ms. Dai Xiaodong (h.n. gen.surg.) Dr. Xu Zekuan (Gen.Surg.) Dr. Qian Lixin (Urology) Ms. Ding Xiafen (h.n. gastroent.) Ms. Tian Jinping (h.n. cardiology)	M. Giusti D. Piazza G. La Piano S. Rolando C. Deiana	1 sett. ! sett. 1 ott. 1 ott.	31 ott. 30 sett. 30 nov 31 ott.
SHENZHEN	Ms. Yuan Bo (Neurology) Mr. Wang Cheng (Neurosurgery)	D. Piazza S. Sisti	15 ag.	15 sett.
SANYA HAINAN	Ms Ly Hong Mr. Ly Qiong Cai	S. Stevanella	15 ag.	15 sett.
BEIJING- Beijing Institute of Graphic Communication	Mr. Kong Hui Mr. Zhou Yu, Graduate St. Ms. Chen Fenglan, Lecturer Ms Lv Jingwei, Lecturer	S. Baricca C. Pisanu B. Melcarne T. Palermi	1 ag.	30 agosto

Minimo 25 Massimo 31 arrivi di cui:

n° 15: per 2 mesi (1 ag. - 30 sett.): 4 Shiyang, 5 Shanghai, 3 Nanjing, 3 Taian (+ 4 ? Wuhan).

n° 6: per 1 mese (1 agosto 30 agosto): 4 Beijing, 2 Nanjing.

n° 2 :per 1 mese (1 sett. 30 sett.): Nanjing

n° 4: per 1 mese (15 agosto 15 sett.): 2 Sanya (+1 ?) + 2 Shenzhen (+1 ? Wuhan)

Le Delegazioni verranno alloggiate al Residence Miramonti di Di p.zza Derna 238

10154 Torino; tel. +39-011203434; fax: +39-011204184

I pasti verranno consumati presso la Mensa Aziendale dell'Ospedale San Giovanni Bosco - Torino Nord Emergenza dell'ASL4

Contribuiscono e/o collaborano all'iniziativa:

Ministero Italiano degli Affari Esteri, Ufficio V della D.G.P.C.;

Ministero Cinese per la Scienza e Tecnologia;

Ambasciata d'Italia a Pechino, Addetto Scientifico, e Consolato d'Italia a Shanghai;

ASL4 Ospedale San Giovanni Bosco - Torino Nord Emergenza;

Osp. Piccola Casa della Divina Provvidenza "Cottolengo" di Torino - Laurea Infermieri dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Roma - Facoltà di Medicina e Chirurgia;

Associazione no-profit Centro di Medicina per la Danza;

ETF srl ed Alliance Diagnostic, FIAT-IVECO International; DELTA Acciai, Ferrania, Regola

I Referenti dei gruppi sono pregati di individuare il Personale interessato a recarsi in Cina nei mesi di Ottobre - Novembre onde stabilire una graduatoria di merito.

